

PRAVILNIK O ARBITRAŽI

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen (vsebina urejanja)

- (1) Ta pravilnik ureja organizacijo, sestavo in postopek pred arbitražo pri Nogometni zvezi Slovenije (v nadaljevanju: arbitraž).
- (2) Za vprašanja, ki s tem pravilnikom niso neposredno urejena, se smiselno uporabljajo določbe zakona, ki ureja pravdni postopek in zakona, ki ureja arbitražo in arbitražni postopek.

2. člen (opredelitve pojmov)

- (1) V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:
- (a) FIFA: Fédération Internationale de Football Association.
 - (b) UEFA: Union des Associations Européennes de Football.
 - (c) NZS: Nogometna zveza Slovenije.
 - (d) RS: Republika Slovenija.
 - (e) MNZ: Medobčinska nogometna zveza.
 - (f) CAS: Športno arbitražno razsodišče v Lausanni, Švica (Court for Arbitration for Sport).
 - (g) Nogometni klub: pravna oseba, ki je ustanovljena v skladu s predpisi, ki veljajo v RS, ima sedež v RS, je vpisana v register klubov NZS, je član tiste MNZ, na območju katere ima sedež in ima najmanj eno nogometno ekipo v uradnem tekmovanju NZS.
 - (h) KMN: klub malega nogometa je pravna oseba, ki je ustanovljena v skladu s predpisi, ki veljajo v RS, ima sedež v RS, je vpisana v register klubov malega nogometa NZS, je član tiste MNZ, na območju katere ima sedež in ima najmanj eno nogometno ekipo v uradnem tekmovanju NZS.
 - (i) KŽN: klub ženskega nogometa je pravna oseba, ki je ustanovljena v skladu s predpisi, ki veljajo v RS, ima sedež v RS, je vpisana v register klubov ženskega nogometa NZS, je član tiste MNZ, na območju katere ima sedež in ima najmanj eno nogometno ekipo v uradnem tekmovanju NZS.
 - (j) Igralec: vsak igralec nogometa ali malega nogometa, ki je registriran pri NZS.
 - (k) Trener: vsak trener, ki ima status trenerja v skladu s PRSI.
 - (l) Nogometni agent: vsaka oseba, ki je nogometni agent v skladu s FIFA Football Agent Regulations ali FIFA Match Agents Regulations.
 - (m) Uradne osebe: vse osebe, ki imajo kakršnokoli uradno vlogo v nogometu, še zlasti vsaka odgovorna oseba, član organa, član komisije, sodnik, pomočnik sodnika, trener in ostale osebe, ki so odgovorne za tehnične, zdravstvene in upravne zadeve v NZS, MNZ, ligah, nogometnem klubu, KMN ali KŽN.
 - (n) FIFPro: Mednarodna zveza poklicnih nogometašev.
 - (o) PRSI: Pravilnik o registraciji in statusu igralcev NZS.

(2) Opredelitev fizičnih oseb v tem pravilniku je nevtralna in se nanaša na pripadnike obeh spolov. Vsak izraz v ednini se lahko uporabi tudi v množini in obratno.

(3) V delih, kjer pravilnik uporablja izraz »senat«, se določba uporablja tudi za odločanje in ravnanje arbitra posameznika, v kolikor v sporu odloča arbiter posameznik.

3. člen (oblika in neodvisnost delovanja)

(1) Arbitraža deluje v obliki enostopenjskega stalnega razsodišča in je pri svojem delu samostojna, nepristranska ter neodvisna.

(2) Pogoje za delo arbitraže zagotavlja NZS, ki zanjo izvaja strokovne, administrativne in finančno-računovodske naloge.

4. člen (sedež in kraj arbitražnega postopka)

Sedež arbitraže je v prostorih NZS.

5. člen (arbitražna pristojnost)

(1) Stranke postopka pred Arbitražo NZS so lahko

- a. Nogometni klubi,
- b. Klubi malega nogometa,
- c. Klubi ženskega nogometa,
- d. Nogometni igralci,
- e. Nogometni trenerji in
- f. Nogometni agenti.

(2) Arbitraža je pristojna za odločanje:

- v sporih iz pogodbenega razmerja med Nogometnimi klubi, KMN, KŽN, Igralci, Trenerji in Nogometnimi agenti,
- V sporih iz prejšnje alineje med Nogometnimi klubi, Igralci, Trenerji in Nogometnimi agenti, ki niso državljani Republike Slovenije, v kolikor je v pogodbi določena pristojnost te arbitraže
- v sporih v zvezi z odškodnino zaradi neupravičenega odstopa od pogodbe ter nadomestilom za vzgojo in usposabljanje igralca med Nogometnimi klubi, KMN in KŽN.
- v drugih sporih iz pogodbenih razmerij s področja nogometa, kjer to določa arbitražni sporazum.

(3) Arbitraža je pristojna tudi za odločanje v sporih v zvezi z uporabo statuta, predpisov, navodil in odločitev NZS ter v drugih sporih iz športno-tekmovalnih razmerij, ki so urejena z akti NZS, če predpisi NZS za njihovo reševanje izrecno določajo pristojnost arbitraže.

(4) Arbitraža ni pristojna za odločanje:

- o zahtevkih, ki izvirajo iz uporabe tekmovalnih, disciplinskih in licenčnih pravil NZS,
- v sporih z mednarodnim elementom, v katerih nastopajo stranke, ki pripadajo različnim nacionalnim nogometnim zvezam, in katerih zadnja inštanca je CAS ter v zadevah, kjer je po pravilih FIFA določena izključna pristojnost FIFA Tribunal, razen v primeru iz četrtega odstavka tega člena.

- (5) V sporih z mednarodnim elementom je Arbitraža pristojna za odločanje, če relevantna pogodba vsebuje arbitražni sporazum, ki Arbitraži podeljuje izključno pristojnost za spore, ki izhajajo iz (ali so v povezavi z) konkretne pogodbe.
- (6) Šteje se, da je pogodbeno dogovorjena pristojnost te arbitraže, v kolikor je v pogodbo vključen arbitražni sporazum, kot je predviden v enotni pogodbi, objavljeni na spletni strani NZS, ali arbitražna klavzula, ki nedvomno kaže na pogodbeno voljo strank za reševanje sporov pred to arbitražo.

6. člen (merodajno pravo)

- (1) Pri izvrševanju svojih pristojnosti arbitraža uporablja veljavno zakonodajo, določbe statuta, pravilnikov in drugih predpisov NZS. Na področjih, ki niso usklajena s predpisi UEFA in FIFA, se smiselno uporabljajo določbe statuta in drugih predpisov UEFA in FIFA.

7. člen (dolžnost reševanja sporov z arbitražo)

NZS, Nogometni klubi, Igralci, Trenerji, Nogometni agenti ter agenti tekem FIFA so dolžni spore iz prvega in drugega odstavka 5. člena reševati izključno pred arbitražo in spoštovati njene odločitve.

II. ORGANIZACIJA ARBITRAŽE

8. člen (sestava arbitraže)

- (1) Arbitraža ima listo 11 stalnih arbitrov, ki sestavljajo arbitražni plenum.
- (2) Lista arbitrov se oblikuje tako, da:
- 4 arbitre imenujejo Igralci, vključeni v sindikat, povezan s FIFPro, preko sindikata,
 - 4 arbitre imenujejo Nogometni klubi, vpisani v register klubov pri NZS, preko Komisije za profesionalni nogomet NZS,
 - Predsednika arbitražnega plenuma in dva podpredsednika arbitražnega plenuma soglasno imenujejo Igralci in Nogometni klubi prek predstavnikov iz predhodnih alinej s seznama oseb, ki ga predlaga Izvršni odbor NZS. Samo IO NZS lahko predlaga razrešitev teh arbitrov.
- (3) Vsi stalni arbitri so lahko imenovani za odločanje v senatih. Pri delovanju arbitraže, imenovanju arbitrov in drugih dolžnostih in pravicah med njimi ni razlike, razen, če ta pravilnik to posebej izrecno določa. Za odločanje kot arbiter posameznik so lahko imenovani zgolj predsednik ali podpredsednika arbitražnega plenuma.

9. člen (arbitražni senat in arbiter posameznik)

- (1) Arbitraža odloča v arbitražnem senatu (v nadaljevanju: senat), ki ga sestavljajo trije arbitri kot člani senata, ali po arbitru posamezniku.

- (2) Posamezni senat se oblikuje tako, da vsaka stranka imenuje enega arbitra z liste stalnih arbitrov. Če tožeča stranka v tožbi oziroma tožena stranka v odgovoru na tožbo ne imenuje arbitra, pa se stranki nista dogovorili, da bo v sporu odločal arbiter posameznik, ga po poteku roka za dopolnitev vloge, izmed preostalih stalnih arbitrov določi sekretar arbitraže.
- (3) Senatu predseduje arbiter, ki ga izmed stalnih arbitrov soglasno izbereta imenovana arbitra v roku 15 dni od poziva sekretarja arbitraže. Če predsednik senata ni imenovan v omenjenem roku, ga izmed preostalih stalnih arbitrov določi sekretar arbitraže.
- (4) Sekretar arbitraže arbitra oziroma predsednika arbitraže, v primeru iz (2) in (3) točke tega člena, imenuje izmed preostalih stalnih arbitrov na način, da se zagotovi pravilo naravnega arbitra, tako, da se arbitra oziroma predsednika senata določi po abecednem vrstnem redu, upoštevajoč priimek stalnega arbitra.
- (5) Senat odloča z večino svojih članov. Predsednik senata in preostali člani senata imajo po en glas. Če so glasovi izenačeni ima odločujoči glas predsednik senata.
- (6) Arbiter posameznik v sporu odloča v primeru, da se tako strinjata stranki. V takem primeru tožeča stranka v tožbi ne imenuje arbitra, temveč predlaga, da naj o sporu odloči arbiter posameznik. V kolikor se s tem v odgovoru na tožbo tožena stranka strinja, arbitra posameznika določi sekretar arbitraže na način določen v (4) točki tega člena. V kolikor se tožena stranka z odločanjem arbitra posameznika ne strinja, mora v odgovoru na tožbo temu nasprotovati in imenovati svojega arbitra. V takem primeru sekretar arbitraže po prejemu odgovora na tožbo, tožečo stranko obvesti, da se tožena stranka z odločanjem arbitra posameznika ne strinja in jo obvesti o imenu s strani tožene stranke imenovanega arbitra in jo pozove, da v roku 8 dni imenuje svojega arbitra.
- (7) Arbiter posameznik je pristojen opravljati vsa dejanja, ki jih je po tem pravilniku pristojen opravljati senat.

10. člen (arbitri)

- (1) Arbiter je lahko le oseba z univerzitetno izobrazbo pravne smeri ter ustreznim znanjem in izkušnjami s področja športa.
- (2) Člani organov NZS, zaposleni na NZS, zakoniti zastopniki in člani izvršnega organa sindikata, povezanega s FIFPro, zakoniti in statutarni zastopniki Nogometnih klubov in člani izvršnih organov MNZ ne smejo biti arbitri.
- (3) Arbitri so imenovani za dobo štirih let in so lahko ponovno imenovani.
- (4) Posameznemu arbitru predčasno preneha mandat stalnega arbitra, če to zahteva sam ali če tako na predlog organa iz prve, druge in tretje alineje drugega odstavka 8. člena sklene arbitražni plenum z večino vseh arbitrov, pri čemer arbiter, katerega razrešitev se zahteva, nima pravice glasovati.
- (5) Imenovani arbitri ne smejo nastopati kot biti pooblaščenci strank v kateremkoli sporu pred Arbitražo NZS.
- (6) Arbitri ne morejo biti odgovorni za nobeno dejanje ali opustitev v zvezi s katero koli odločitvijo ali postopkom, sprejetim v skladu z veljavnimi predpisi.

11. člen (razlogi za izločitev arbitra)

- (1) Arbiter mora ves čas arbitražnega postopka brez odlašanja razkriti vse okoliščine, ki bi lahko vzbujale dvom o njegovi neodvisnosti in nepristranskosti.
- (2) Stranka lahko zahteva izločitev arbitra, ki ga je imenovala ali pri imenovanju katerega je sodelovala, le zaradi razlogov, za katere je izvedela po imenovanju.

12. člen (postopek za izločitev arbitra)

- (1) Stranka, ki zahteva izločitev arbitra, mora v sedmih dneh od dneva, ko je izvedela za razlog za njegovo izločitev, senatu poslati obrazloženo pisno zahtevo za izločitev. Če arbiter, čigar izločitev se zahteva, ne odstopi kot član senata, ali če se druga stranka ne strinja z zahtevo za izločitev, odloči o zahtevi za izločitev senat, pri čemer arbiter, čigar izločitev je zahtevana, nima pravice glasovati.
- (2) V primeru enakega števila glasov za in proti zahtevi odloča glas predsedujočega, razen če se zahteva njegova izločitev. V takšnem primeru o zahtevi za izločitev odloči arbiter iz tretje alineje drugega odstavka osmega člena tega pravilnika, čigar priimek na poimenskem seznamu vseh stalnih arbitrov kot prvo sledi imenu arbitra, katerega izločitev se zahteva. Enako velja za odločanje o zahtevi za izločitev arbitra posameznika.
- (3) Zoper odločitev o zahtevi za izločitev ni pritožbe.

13. člen (imenovanje nadomestnega arbitra)

- (1) Če arbiter preneha biti član senata, se v skladu s pravili za imenovanje arbitra imenuje nadomestni arbiter.
- (2) Kdor je v skladu z drugim odstavkom prejšnjega člena odločal o izločitvi predsedujočega arbitra ali arbitra posameznika, ne more biti v isti zadevi imenovan za nadomestnega arbitra.
- (3) Če je imenovan nadomestni arbiter, se izvedeni dokazni postopek do trenutka njegovega imenovanja ne ponovi, razen če senat ne odloči drugače.

14. člen (sekretar arbitraže)

- (1) Sekretarja arbitraže za dobo štirih let imenuje Izvršni odbor NZS na predlog predsednika NZS.
- (2) Sekretar arbitraže:
 - organizira in vodi delo arbitraže,
 - skrbi za delo senatov,
 - opravlja druge naloge, določene s tem pravilnikom ali poslovníkom arbitraže.
- (3) Arbitražni senat oziroma arbiter posameznik je v posameznem postopku, ki poteka pred arbitražo, pristojen opraviti vsa potrebna procesna dejanja za izvedbo postopka v skladu z določbami tega pravilnika in spremljati potek postopka ter se udeleževati obravnav.

15. člen
(organizacijski stroški arbitraže)

Organizacijske stroške arbitraže, zlasti nagrade in stroške arbitrov ter administrativne stroške arbitraže, krijejo Nogometni klubi in NZS v skladu s tarifo, opredeljeno v prilogi, ki je sestavni del tega pravilnika.

III. TEMELJNE DOLOČBE ARBITRAŽNEGA POSTOPKA

16. člen
(vezanost na zahtevek in prosto razpolaganje z zahtevki)

- (1) Arbitraža odloča v mejah postavljenih zahtevkov.
- (2) Stranke prosto razpolagajo z zahtevki, ki so jih postavile v postopku, vendar senat ne prizna razpolaganj strank, ki so v nasprotju s prisilnimi predpisi ali moralnimi načeli.

17. člen
(načelo povezanosti trditvenega in dokaznega bremena)

- (1) Stranke morajo navesti vsa dejstva, na katera opirajo svoje zahtevke in ugovore, in predlagati dokaze, s katerimi se ta dejstva dokazujejo.
- (2) Senat presoja dopustnost, relevantnost, pomembnost in prepričljivost ponujenih dokazov, pri čemer vselej upošteva, katera stranka nosi dokazno breme glede posameznega spornega dejstva.

18. člen
(načelo kontradiktornosti)

Vsaki stranki mora biti dana možnost, da se izjavi o zahtevkih in navedbah nasprotne stranke.

19. člen
(načelo ustnosti in neposrednosti)

- (1) Senat odloči o zahtevku na podlagi pisno izvedenih pravnih dejanj in posredno izvedenih dokazov.
- (2) Senat lahko odloči, da v zadevi opravi ustno obravnavo, če oceni, da o zahtevku ni mogoče odločiti zgolj na podlagi pisno izvedenih pravnih dejanj in posredno izvedenih dokazov.

20. člen
(načelo tajnosti in zaupnosti)

- (1) Obravnava pred senatom je tajna, razen če se stranke ne dogovorijo drugače.
- (2) Podatki, za katere člani senata in stranke postopka zvedo pri opravljanju svoje funkcije, so zaupni, razen če se stranke ne dogovorijo drugače, če njihovo razkritje zahteva zakon ali če je razkritje potrebno za izpolnitev ali prisilno izvršitev arbitražne odločbe.

21. člen

(načelo ekonomičnosti postopka in proste presoje dokazov)

- (1) Senat si mora prizadevati, da se opravi postopek brez zavlačevanja in s čim manjšimi stroški, in onemogočiti vsako zlorabo pravic, ki jih imajo stranke v postopku. Senat lahko po uradni dolžnosti ali na zahtevo ene od strank zavrne izvedbo dokaza, ki se senatu ne zdi pomemben ali dokaza, katerega izvedba bi po nepotrebnem zavlačevala postopek.
- (2) Katera dejstva se štejejo za dokazana, odloči senat po svojem prepričanju na podlagi vestne in skrbne presoje vsakega dokaza posebej in vseh dokazov skupaj ter na podlagi uspeha celotnega postopka.
- (3) Senat lahko upošteva in izvede tudi dokaze, ki jih ni predložila nobena od strank, vključno z dokazi, pridobljenimi s pomočjo FIFA Transfer Matching System (FIFA TMS) in sistema Regista. V takšnem primeru mora vsaki od strank dati pravico podati pripombe na takšne dokaze.

22. člen

(prepoved zlorabe pravic in ravnanje v dobri veri)

- (1) Stranke, njihovi zakoniti zastopniki in pooblaščenici morajo v arbitražnem postopku govoriti resnico in pošteno uporabljati pravice, ki jih imajo po tem zakonu.
- (2) Stranke, njihovi zakoniti zastopniki in pooblaščenici morajo v postopku ravnati v skladu z načelom vestnosti in poštenja, govoriti resnico ter sodelovati z arbitražnim senatom pri posredovanju vseh zahtevanih informacij in dokazov. Enake obveznosti veljajo tudi za vsako fizično ali pravno osebo, ki je članica NZS, ki ni stranka postopka, pa jo senat pozove k sodelovanju v postopku.

23. člen

(opravljanje procesnih dejanj)

- (1) Stranke opravljajo procesna dejanja osebno ali po pooblaščenцу, in sicer izven naroka pisno, na naroku pa ustno.
- (2) Stranka lahko v postopku nastopa po pooblaščenцу. Pooblaščenec mora ob prvem procesnem dejanju predložiti pisno pooblastilo za zastopanje, ki ga mora podpisati pooblastitelj. Če pooblaščenec ne predloži pisnega pooblastila, ga senat pozove, naj ga predloži v določenem roku. Do predložitve pooblastila pooblaščenec ne more opravljati procesnih dejanj v imenu stranke. Če pooblastilo ni predloženo v določenem roku, se šteje, da stranka nastopa sama.
- (3) Postopek pred arbitražo poteka v slovenskem jeziku.
- (4) Tožba se vložijo v pisni obliki, priporočeno po pošti in na uradni e-naslov arbitraže. Vse ostale vloge se arbitraži pošiljajo na njen uradni e-naslov.
- (5) Tožbo je treba arbitraži dostaviti v zadostnem številu izvodov za arbitražo, nasprotno stranko in vse člane senata.
- (6) Vloga, ki ni sestavljena v slovenskem jeziku se zavrže. Vloga, ki je nepopolna, nerazumljiva ali nepodpisana ali pa je podpisana s strani nepooblaščenice osebe, se vrne vložniku v popravek oziroma dopolnitev. Senat ob tem določi rok za odpravo pomanjkljivosti, ki ne sme biti daljši od 8 dni, in vložnika obenem opozori na pravne posledice, če ne bo ravnal v skladu z zahtevo. Če vložnik ne ravna po nalogu senata, se vloga zavrže, razen, če ta pravilnik določa druge posledice.

(7) Senat lahko po posvetovanju s strankami in v kolikor nobena stranka temu ne nasprotuje, odloči, da se posamezne listine ali drugi dokazi uporabijo, čeprav so sestavljeni v tujem jeziku, če to glede na okoliščine šteje za primerno.

(8) Kadar izvajanje dokaza povzroči nastanek stroškov, stroške krije stranka, ki zahteva izvajanje dokaza.

24. člen (vročanje)

(1) Tožba se arbitraži vloži in vroča pisno po pošti in po elektronski pošti. Vsa ostala pisanja se arbitraži in strankam vročajo po elektronski pošti na elektronski naslov strank oziroma arbitraže, razen odločbe, ki se strankam vroča na njihovem naslovu oziroma sedežu po pošti s priporočenim pismom s povratnico. Šteje se, da je naslovnik pisanje po elektronski poti prevzel in se z njegovo vsebino seznanil naslednji dan po datumu pošiljanja pisanja po elektronski pošti.

(2) Odločba se šteje za prejeto, če je bila poslana na zadnji znani naslov, ki ga je navedla stranka, pod pogojem, da je na pošiljki, poslani s priporočenim pismom s povratnico ali z drugimi sredstvi, izkazan poskus vročitve.

(3) Če ima stranka pooblaščenca, se vročajo pisanja po pooblaščenca.

25. člen (spoštovanje rokov)

(1) Stranke morajo procesna dejanja opraviti v rokih, ki jih določa ta pravilnik ali jim jih glede na okoliščine primera določi senat.

(2) Šteje se, da je vloga vložena pravočasno, če je poslana po elektronski pošti preden se izteče rok. Če se tožba pošlje po pošti priporočeno, se šteje dan oddaje na pošti za dan izročitve.

(3) Roki, ki jih strankam določi senat, ne smejo biti krajši od 8 dni in ne daljši od 30 dni. V nujnih primerih lahko senat ali arbiter posameznik rok skrajša.

(4) Če ta pravilnik ne določa posledic, ki nastopijo zaradi nespoštovanja roka, posledice določi senat.

26. člen (računanje rokov)

(1) Roki začnejo teči prvi naslednji dan po dnevu vročitve.

(2) Rok se izteče ob polnoči zadnjega dne roka. Če je ta dan sobota, nedelja, praznik ali drug dela prost dan, se rok izteče s pretekom prvega prihodnjega delavnika.

27. člen (podaljšljivost rokov)

(1) Rokov, ki so določeni s tem pravilnikom, ni mogoče podaljšati.

(2) Rok, ki ga določi senat ali arbiter posameznik, se na predlog stranke, podan pred potekom roka, lahko enkrat podaljša, če za to obstajajo upravičeni razlogi.

- (3) Podaljšanje roka se mora predlagati, preden se rok izteče.

28. člen
(vrnitev v prejšnje stanje)

- (1) Če stranka zamudi narok ali rok za kakšno procesno dejanje in zaradi tega izgubi pravico opraviti to dejanje, ji senat na njen predlog, ki ga mora vložiti najkasneje v 30 dneh od dneva zamude, dovoli opravo tega dejanja pozneje, če spozna, da je stranka zamudila narok ali rok iz upravičenega razloga.
- (2) Če se predlaga vrnitev v prejšnje stanje zaradi zamude roka, mora predlagatelj skupaj z vložitvijo predloga opraviti tudi zamujeno dejanje.

IV. POTEK ARBITRAŽNEGA POSTOPKA

29. člen
(splošno pravilo)

Senat ob upoštevanju obveznih pravil postopka, ki jih določa ta pravilnik, postopek vodi na način, ki ga glede na okoliščine šteje za najbolj primernega.

30. člen
(začetek postopka)

- (1) Arbitražni postopek se začne s tožbo.
- (2) Za začetek postopka pred arbitražo se šteje dan, ko arbitraža prejme tožbo.
- (3) Tožba mora vsebovati:
- (a) imena in naslove strank in njihovih morebitnih pooblaščenec,
 - (b) določen zahtevek glede glavne stvari in stranskih terjatev,
 - (c) vrednost spornega predmeta, če se zahtevek ne glasi na denarno terjatev;
 - (d) dejstva, na katera tožeča stranka opira zahtevek, in dokaze za ugotovitev teh dejstev,
 - (e) izjavo o imenovanju arbitra s seznama stalnih arbitrov oziroma predlog, da o sporu odloči arbiter posameznik in
 - (f) elektronski naslov, namenjen elektronskemu vročanju pisanj.
- (4) Če tožba ne vsebuje vseh elementov iz prejšnjega odstavka ali ni sestavljena v skladu z 23. členom tega pravilnika, sekretar arbitraže tožečo stranko pozove, naj jo v roku 8 dni dopolni ali popravi. Če tožeča stranka tega ne stori, sekretar tožbo zavrže, razen, če ta pravilnik določa druge posledice.

31. člen
(odgovor na tožbo)

- (1) Tožena stranka mora odgovoriti na tožbo v 15 dneh od vročitve tožbe. V odgovoru na tožbo mora imenovati arbitra in navesti elektronski naslov, namenjen elektronskemu vročanju pisanj.
- (2) Tožena stranka lahko v okviru svojega odgovora na tožbo vloži tudi nasprotno tožbo. Nasprotna tožba ima enako obliko kot tožba in mora biti vložena v istem roku kot odgovor na tožbo.
- (3) V primeru da se odgovor na nasprotno tožbo nanaša na zadeve, ki niso del nasprotne tožbe, senat teh zadev ne sme obravnavati.

- (4) Če tožeča stranka v tožbi predlaga, da o sporu odloči arbiter posameznik, mora tožena stranka v odgovoru na tožbo podati k temu soglasje ali pa soglasje odkloniti. V primeru, da soglasje odkloni, mora v odgovoru na tožbo imenovati svojega arbitra.
- (5) V primeru, da tožena stranka poda soglasje k odločanju po arbitru posamezniku, arbitra posameznika imenuje sekretar arbitraže na način iz (6) točke 9. člena tega pravilnika.
- (6) V primeru, da tožena stranka ne soglaša z odločanjem po arbitru posamezniku in v odgovoru na tožbo imenuje svojega arbitra, sekretar arbitraže o tem in o imenu s strani tožene stranke izbranega arbitra, obvesti tožečo stranko in ji podeli 8 dnevni rok za imenovanje arbitra. V kolikor tožeča stranka v tem roku svojega arbitra ne imenuje, ga imenuje sekretar arbitraže na način iz (4) točke 9. člena tega pravilnika.
- (7) Tožena stranka lahko ugovarja pristojnost arbitraže najkasneje v odgovoru na tožbo. Tudi v primeru pravočasnega ugovora nepristojnosti, se v skladu s tem pravilnikom imenuje arbitre ali arbitra posameznika. Če je ugovor upravičen, senat ali arbiter posameznik zavrže tožbo.

32. člen (nadaljnje vloge strank)

- (1) Arbitražni senat oziroma arbiter posameznik lahko, če oceni da je to potrebno, strankam postopka dopusti vložitev še po ene dodatne vloge.
- (2) Arbitražni senat ali arbiter posameznik lahko po posvetovanju s strankami določi potek postopka, v katerem določi roke, možnost vložitve vlog, njihovo število, datum obravnave in druga procesna dejanja, pri čemer mora biti zagotovljena pravica stranke do izjave in do enakopravne obravnave vseh strank.

33. člen (zaključek obravnavanja)

- (1) Arbitražni senat oziroma arbiter posameznik stranke postopka obvesti o zaključku obravnavanja. Po tem obvestilu stranke ne morejo več dopolnjevati oziroma spreminjati svoje vloge ali zahteve.
- (2) Arbitražni senat oziroma arbiter posameznik lahko zahteva dodatne informacije in oziroma ali dodatno dokumentacijo kadarkoli v okviru postopka.

34. člen (pasivnost stranke)

- (1) Če stranka na tožbo ne odgovori v roku petnajstih dni, bo arbitražni senat ali arbiter posameznik sprejel odločitev na podlagi stanja spisa.
- (2) Če tožena stranka pravočasno ne imenuje arbitra, to namesto nje stori sekretar arbitraže, v skladu z drugimi določbami tega pravilnika.

35. člen (preizkus pristojnosti)

- (1) Senat ali arbiter posameznik po konstituiranju najprej po uradni dolžnosti preizkusi svojo pristojnost za odločanje.

(2) Če senat ali arbiter posameznik ugotovi, da je za odločitev o sporu pristojen drug organ, se s sklepom izreče za nepristojnega, razveljavi opravljena dejanja in tožbo zavrže. Če je za odločitev pristojen organ znotraj NZS, senat ali arbiter posameznik zadevo pošlje pristojnemu organu ter o tem nemudoma obvesti stranke. Če je za odločanje pristojen katerikoli drug organ, senat prejeta pisanja vrne strankam.

(3) Če senat ali arbiter posameznik ob preizkusu pristojnosti ugotovi, da je pristojen, o tem ne izda posebne odločbe.

(4) Zoper sklep, s katerim je arbitražni senat ali arbiter posameznik ugotovil svojo nepristojnost, ni pritožbe.

V. ODLOČBA

36. člen (oblika in vsebina odločbe)

(1) O glavni stvari odloči arbitražni senat s pisno odločbo, ki se sprejme z večino glasov ali arbiter posameznik. Arbitraža mora postopek voditi hitro in ekonomično ter si prizadevati, da o zadevi odloči brez nepotrebnega odlašanja. Odločitev se praviloma izda v roku 60 dni po zaključku obravnave zadeve.

(2) Odločba mora vsebovati:

- a. datum izdaje odločbe,
- b. imena članov arbitražnega senata,
- c. imena strank postopka ter njihovih pooblaščenecv,
- d. zahtevke strank,
- e. dejanske in pravne ugotovitve postopka,
- f. izrek,
- g. podpis predsednika arbitražnega senata oziroma arbitra posameznika in
- h. posledice neupoštevanja odločbe.

(3) Stranke postopka bodo o odločitvi v sporu obveščene v razumnem roku in brez nepotrebnega odlašanja. Izrek odločbe začne veljati takoj po obvestilu.

(4) Arbitražni senat ali arbiter posameznik stranke postopka z izrekom odločbe seznani čim prej po njegovem sprejetju. Odločitev arbitražnega senata ali arbitra posameznika, ki stranki naloži športne sankcije mora vedno biti sporočena z obrazložitvijo.

(5) Stranka ima deset (10) koledarskih dni od vročitve izreka odločbe, da zahteva obrazložitev odločbe.

(6) V nujnih primerih senat stranke takoj seznani z odločitvijo, pisno odločbo pa izda v nadaljnjih 30 dneh.

(7) Odkrite očitne napake v odločitvah in očitne postopkovne napake po izdaji odločbe lahko Arbitraža NZS popravi po uradni dolžnosti ali na podlagi zahteve stranke. Kjer je bila odločitev popravljena bodo regulativni roki začeli teči od obvestila o popravljeni odločbi.

37. člen (dokončnost)

Arbitražna odločba se šteje za dokončno, takoj ko je sporočena strankam. Obvestilo pooblaščenca stranke se šteje za obvestilo stranki. Pritožbe na odločitev arbitraže ni.

38. člen (takse in stroški postopka)

- (1) Za vložitev tožbe in odgovora na tožbo morajo stranke, ki niso oproščene plačila taks postopka, plačati takso v skladu z veljavno tarifo, opredeljeno v prilogi, ki je sestavni del tega pravilnika.
- (2) Med stroške postopka se štejejo predvsem stroški strank ter njihovih pooblaščenecv, stroški prič in nagrade izvedencev. Nagrade in stroški arbitrov ter administrativni stroški arbitraže niso stroški postopka in jih stranke niso dolžne povrniti.
- (3) V arbitražni odločbi senat odloči, v kakšnem razmerju stranke plačajo stroške postopka, pri čemer je osnovno vodilo uspeh stranke v postopku.
- (4) Postopki, ki izhajajo iz sporov v zvezi s pogodbo ali iz nje izhajajočih razmerij med igralci ter Trenerji in njihovimi delodajalci ali med Nogometnimi agenti in njihovimi strankami so oproščeni plačila arbitražnih taks in stroškov arbitraže, ob upoštevanju 8. odstavka 23. člena tega pravilnika.

39. člen (objava)

- (1) Arbitražna NZS svoje pravilnika, pravila in odločitve objavi na spletni strani NZS.
- (2) Kjer odločba vsebuje zaupne podatke, lahko stranka v petih dneh od obvestila o odločitvi od Arbitraže NZS zahteva, da se objavi anonimizirana ali lektorirana različica odločbe.
- (3) Pri odločitvah, ki vključujejo mladoletne osebe, se lahko objavi samo anonimizirana ali lektorirana različica, ki ščiti identiteto zadevne mladoletne osebe.

40. člen (disciplinske zadeve)

- (1) Disciplinski sodnik NZS je pristojen za naložitev sankcij za člane Arbitraže NZS, ki kršijo določbe tega pravilnika, v skladu z Disciplinskim pravilnikom NZS in Etičnim kodeksom NZS.
- (2) Vsako odločitev, ki jo sprejme Arbitražna NZS, izvrši tudi vsaka relevantna nacionalna nogometna zveza, v skladu z načeli predpisanimi v 5. in 6. odstavku 21. člena Disciplinskega kodeksa FIFA in v skladu z veljavnimi in relevantnimi disciplinskimi predpisi.

VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

41. člen (začetek veljavnosti)

- (1) Ta pravilnik, razen priloge k pravilniku, začne veljati 1. 10. 2025 in se uporablja za vse tožbene zahtevke vložene od navedenega dne.

TARIFA

Uvodni določbi

1. člen

S to tarifo ("**Tarifa**") se skladno s prvim odstavkom 38. člena Pravilnika o arbitraži določa višina plačil, navedenih v drugem odstavku tega člena, v postopkih pred arbitražo Nogometne zveze Slovenije ("**Arbitraža**").

Ta Tarifa določa:

- takso za tožbo ter odgovor na tožbo;
- nagrade za delo arbitrov.

Tarifa opredeljuje tudi organizacijske stroške, ki jih skladno s 16. členom Pravilnika o arbitraži krijejo nogometni klubi, sindikat, povezan s FIFPro, ter NZS v razmerju, določenem v drugem členu Priloge k Pravilniku o arbitraži.

2. člen

Višino taks in nagrad iz 1. člena Tarife določi sekretar arbitraže glede na vrednost spornega predmeta.

Vrednost spornega predmeta se določi kot vsota vrednosti vseh tožbenih zahtevkov in zahtevkov iz nasprotnih tožb. Enako velja tudi za ugovore zaradi pobotanja, razen če njihovo obravnavanje ne predstavlja občutnega povečanja dela.

Kadar vrednosti spornega predmeta ni mogoče ugotoviti, sekretar arbitraže pri določitvi taks in nagrade za delo arbitrov upošteva vse relevantne okoliščine zadeve.

Takse

3. člen

Taksa za tožbo v postopku pred Arbitražo se ob upoštevanju vrednosti spornega predmeta določi na podlagi tabele v Prilogi 1.

Taksa za odgovor na tožbo v postopku pred Arbitražo znaša 50% takse za vložitev tožbe.

4. člen

Taksna obveznost nastane ob vložitvi tožbe oziroma odgovora na tožbo.

Stranka arbitražnega postopka je dolžna plačati takso v roku 8 dni od prejema plačilnega naloga, ki ga izda sekretar arbitraže.

V primeru neplačila ali prepoznega plačila takse za tožbo oziroma takse za odgovor na tožbo, kot tudi v primeru, da taksa ni bila plačana v celoti, se šteje, da je bila tožba / odgovor na tožbo umaknjena, o čemer izda arbitražni senat poseben sklep.

V primerih iz prejšnjega odstavka tega člena je dolžna stranka, za katero velja taksna obveznost, plačati 25 % takse, ki bi je sicer morala plačati, če bi bil arbitražni postopek izveden.

Plačilni nalog mora vsebovati pouk o posledicah v primeru neplačane, nepravočasno plačane ali premalo plačane takse.

5. člen

V primeru, da tožeča stranka v arbitražnem postopku umakne tožbo, ima pravico do vrnitve sorazmernega dela plačane takse v odvisnosti od faze postopka pred Arbitražo, in sicer:

- pred oblikovanjem arbitražnega senata – 50 %;
- pred izvedbo ustne obravnave – 25 %.

V primeru umika tožbe po opravljeni ustni obravnavi tožeča stranka nima pravice do vrnitve plačane takse za vložitev tožbe.

V primeru sklenitve poravnave imata obe stranki pravico do vrnitve sorazmernega dela plačane takse, in sicer:

- pred oblikovanjem arbitražnega senata – 50 %;
- pred izvedbo ustne obravnave – 25 %;
- po izvedbi ustne obravnave – 25 %.

Nagrade za delo arbitrov

6. člen

Nagrado za predsednika senata, člane senata in arbitra posameznika določi sekretar arbitraže na podlagi tabele v Prilogi 2, ki določa višino nagrade za delo predsednika senata glede na vrednost spora.

Vsak od članov senata prejme 75 % nagrade predsednika senata.

Nagrada za arbitra posameznika je za 25 % višje od nagrade za predsednika senata.

Organizacijski stroški

7. člen

Organizacijski stroški krijejo naslednje storitve arbitraže v posameznem arbitražnem postopku:

- organizacija izvedbe arbitražnega postopka in vsa potrebna procesna dejanja ter druga opravila administrativno-tehnične narave za izvedbo arbitražnega postopka v skladu z arbitražnimi pravili,
- vsa potrebna opravila v zvezi z imenovanjem arbitrov, vročanjem vlog in drugega spisnega gradiva strankam in arbitrom,
- organizacijo ustnih obravnav, vključno z zagotovitvijo prostora in vodenjem zapisnika,
- obveščanje med arbitražo, arbitražnim senatom in strankami med postopkom,
- vodenje arbitražnega spisa na sedežu arbitraže in arhiviranje,
- finančna opravila v zvezi z arbitražnim postopkom
- vsa druga opravila v zvezi z odločanjem o ugovoru pristojnosti, izločitvi arbitrov in imenovanjem nadomestnih arbitrov.

8. člen

Tarifa začne veljati z dnem, ko jo potrdi ~~sindikata igralcev povezan s FIFPro, predstavnik nogometnih klubov in NZS.~~

Priloga 1

Takse **glede na vrednost spornega predmeta**

Pri vrednosti spornega predmeta do vključno (EUR)	Taksa v EUR
5.000	1.000
10.000	1.200
15.000	1.200
20.000	1.500
Nad 20.000	1.500

Priloga 2:

Višina **nagrade za delo predsednika senata** glede na vrednost spornega predmeta

Vrednost spornega predmeta	Nagrada za predsednika senata v EUR (bruto)
Do 5.000	400
Od 5.001 – 10.000	600
Od 10.001 – 20.000	800
Od 20.001 – 50.000	1.000
Od 50.001 – 100.000	1.500
Od 100.001 – 200.000	1.700
Nad 200.000	2.000